

AGREEMENT FOR THE ESTABLISHMENT OF THE
BOSNIAN, CROATIAN AND SERBIAN LANGUAGE TEXTS OF
THE ANNEXES TO THE GENERAL FRAMEWORK
AGREEMENT

The Republic of Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia and the Federal Republic of Yugoslavia (« the Parties »),

Noting that the General Framework Agreement for peace in Bosnia and Herzegovina signed this day includes Bosnian, Croatian and Serbian language texts ;

Desiring that Bosnian, Croatian, and Serbian language texts also be established for the Annexes which, owing to practical reasons, have been signed in English only ;

Have agreed as follows :

Article I

The Parties hereby request the Government of the French Republic to establish as soon as practicable the Bosnian, Croatian, and Serbian texts of the Annexes to the General Framework Agreement in accordance with the procedures set out in Article II.

Article II

Each of the Parties will provide to the Government of the French Republic a draft text of each of the Annexes in its language that corresponds to the English texts. If the Government of the French Republic considers that a text submitted to it does not fully correspond to the English text, it will consult with the Party submitting that text to resolve any differences. Following completion of any such consultations, the Government of the French Republic will circulate proposed texts to the Parties for their consideration and possible comment. After reviewing any comments received within a 60 day period after circulation, the Government of the French Republic will establish the authoritative texts of the Annexes in the Bosnian, Croatian, and Serbian languages, and will convene a meeting of the Parties at an expert level, which will confirm the texts.

Article III

After agreement on the texts at the expert meeting set out in Article II, the Bosnian, Croatian, and Serbian language texts of the Annexes established in accordance with the procedures set out in Article II shall be equally authentic.

Article IV

This Agreement shall enter into force upon signature.

DONE at Paris this fourteenth day of December, 1995, in the English and French languages.

For the Republic
of Bosnia and
Herzegovina

For the Republic
of Croatia

For the Federal
Republic of
Yugoslavia



The image shows three handwritten signatures in black ink, each positioned below a horizontal line. The signature on the left is for the Republic of Bosnia and Herzegovina, the middle one is for the Republic of Croatia (labeled 'M. Gusic'), and the right one is for the Federal Republic of Yugoslavia.